

Información y Señalización Accesibles

Las exigencias actuales de accesibilidad obligan a adaptar edificaciones y entornos construidos, un proceso complejo en relación a aquellos donde la accesibilidad se incorpora desde el inicio del proyecto. Estas adaptaciones determinan, en algunas ocasiones, circulaciones alternativas a las estándares. En esos casos se requiere guiar la circulación de las personas con movilidad reducida hacia la ruta accesible que conecta accesos, circulaciones y destinos a través de una adecuada señalización.

Percibir, captar y evaluar la información o señalización disponible requiere de una serie de medidas para facilitar su comprensión a diferentes personas, de ahí la importancia de considerar principios de diseño universal.

COMUNICAR LA ACCESIBILIDAD

Los “**puntos de decisión**” son aquellos lugares donde se proporcionar recursos que ayudan en la toma de decisión. Procesar esta información a medida que nos desplazamos nos permite ir tomando decisiones correctas sobre nuestro recorrido.

Algunas áreas, recintos y rutas requieren de información y señalización adicional para destacar e informar sobre sus condiciones de accesibilidad.

La diferencia con un proyecto concebido desde el diseño universal es que las circulaciones serán intuitivas y comunes para todos.

► SÍMBOLO INTERNACIONAL DE ACCESIBILIDAD



El **Símbolo Internacional de Accesibilidad (SIA)** fue creado en 1968, convirtiéndose rápidamente en la forma de designar una instalación o servicio accesible. La figura es hoy uno de los 5 símbolos más reconocidos en el mundo.

El año 2010 una campaña de arte urbano abrió la discusión respecto a la tradicional imagen modificando su diseño, dándole características de “activo y en movimiento” para representar de mejor forma la vida independiente y participativa de las personas con discapacidad y la necesidad de accesibilidad. El icono, de dominio público y gratuito para su uso y difusión, ha ido expandiéndose rápidamente en todo el mundo.

El **objetivo de este símbolo es identificar instalaciones y servicios accesibles** como estacionamientos reservados para personas con discapacidad, baños públicos accesibles, buses con rampa, sectores de permanencia en estadios, teatros o medios de transporte, zona de refugio, rutas, etc.



TIPOS DE SEÑALIZACIÓN

► DIRECCIONAL

Su función es guiar hacia accesos, circulaciones o destinos. Se utiliza con una flecha para dirigir hacia la ruta accesible cuando el recorrido estándar resulta inaccesible. Indica accesos alternativos en edificaciones antiguas. **La señalización direccional se ubica en el punto donde se diferencian ambas rutas.**

► INFORMATIVA

Su función es informar las condiciones de accesibilidad de recintos o espacios como baños accesibles, espacios de permanencia, estacionamientos, etc. También informan sobre servicios específicos como alternativas de bucle magnético, lengua de señas, braille, etc.



► CLAVES PARA ABARCAR LAS NECESIDADES DE UN MAYOR GRUPO DE PERSONAS

Con el fin de aumentar el rango de comprensión, acceso a la información y comunicación a la mayor cantidad de personas posibles es necesario **incorporar principios de diseño universal**. Añadir elementos visuales, sonoros, táctiles, tecnologías, alturas y tamaños adecuados son esenciales para lograr ese objetivo.

-  La información que se provee tiene que favorecer el desplazamiento seguro y autónomo, apoyar la localización en el espacio y facilitar las acciones previstas en cada entorno.
-  La información que se entrega debe ser simple, breve y acompañada de símbolos o pictogramas sencillos que favorezcan la comprensión del mensaje.
-  La instalación debe limitarse a los puntos clave de toma de decisiones a lo largo de las rutas y servicios e incorporando la información de condiciones accesibles. Evitar la sobrecarga de información, desorden o exceso de señalización.

La señalización e información que incorpora elementos “accesibles” como braille, pictogramas o texto en sobre relieve colabora a una mejor comprensión del mensaje a un mayor número de personas.



RECURSOS PARA UNA SEÑALIZACIÓN ACCESIBLE

► PICTOGRAMAS

Las señales visuales pueden contener texto o pictogramas. Un **pictograma** representa símbolos, figuras u objetos reales de manera esquematizada, a través de imágenes simplificadas que agilizan la lectura y comprensión. Son usados como **complemento al texto** para facilitar la identificación de recintos o servicios. Deben ser sencillos y fáciles de comprender, conocidos por el mayor número de personas posible, independiente del idioma o cultura.



Pictogramas que hacen referencia a no fumar, ascensor, hospedaje, cafetería, taxi y escalera mecánica. Los pictogramas comenzaron a masificarse en los aeropuertos dada la gran cantidad de idiomas de los usuarios y la necesidad de hacer comprensible el mensaje.



Pictogramas usados para audio descripción, lengua de señas, bucle magnético, braille, close caption y baja visión. Estos últimos se utilizan para hacer referencia a servicios accesibles donde se incorporan esas ayudas técnicas.

La importancia del pictograma como complemento a la señalización textual se demuestra en esta información escrita en coreano (figura 1) y con el pictograma añadido de “parada autobús” (figura 2) que permite su comprensión aún sin conocer el idioma.



► ILUMINACIÓN

La información debe estar **iluminada en forma constante** durante cualquier hora, evitando sombras, brillos, reflejos o deslumbramientos. Evitar fuentes luminosas muy altas y preferir acabados mate.

► CONTRASTE Y COLOR

El contraste entre la señalización y la superficie que la soporta es fundamental. El contraste cromático de los caracteres y figuras debe ser el adecuado, colores claros sobre un fondo oscuro u oscuros sobre un fondo claro.

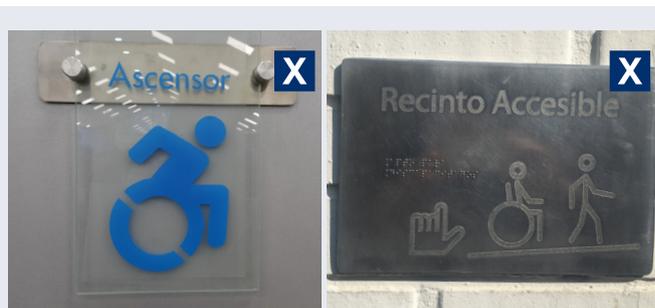


Foto izq: El reflejo de la luz sobre la superficie brillante de la señalización impide una visión y lectura adecuada.

Foto der: Contraste insuficiente dificulta la visión y lectura.

Un método para determinar si una combinación de colores tienen un contraste adecuado consiste en transformar la imagen a escala de grises. Los buenos contrastes aparecerán como “blanco y negro” y los de bajo contraste como “gris sobre gris”.

► FUENTES Y TAMAÑOS

Las fuentes de más fácil lectura son las simples tipo Sans Serif en un peso medio o en negrita. La ausencia de “adornos” en las letras facilita la lectura. Ej: Arial, Helvetica, Verdana, Calibri, etc.
No utilizar cursivas, guiones u otros.

El **texto para signos táctiles** debe ser en mayúscula. En signos visuales, de tipo direccionales o signos generales se recomienda la combinación mayúscula en el inicio y minúsculas en el resto del texto.

El **tamaño de las letras** es clave para una fácil lectura y está determinado por la distancia desde la que se sitúa el observador.

BUEN CONTRASTE					
BUEN CONTRASTE	MAL CONTRASTE	BUEN CONTRASTE	MAL CONTRASTE	BUEN CONTRASTE	MAL CONTRASTE
BUEN CONTRASTE	MAL CONTRASTE	BUEN CONTRASTE	MAL CONTRASTE	BUEN CONTRASTE	MAL CONTRASTE
BUEN CONTRASTE	MAL CONTRASTE	BUEN CONTRASTE	MAL CONTRASTE	BUEN CONTRASTE	MAL CONTRASTE
BUEN CONTRASTE		BUEN CONTRASTE		BUEN CONTRASTE	

SANS SERIF	SERIF
A	A

SANS SERIF	
ARIAL	Arial
CENTURY GOTHIC	Century Gothic
HELVETICA	Helvetica
TAHOMA	Tahoma
VERDANA	Verdana
CALIBRI	Calibri

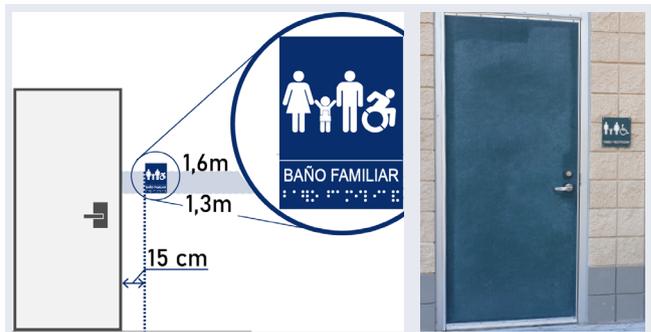
d	1m	2m	3m	4m	5m	a
a	0,4cm	0,8cm	1,2cm	1,6cm	2cm	
h	2,8cm	5,6cm	8,4cm	11cm	14cm	

INSTALACIÓN DE UNA SEÑALIZACIÓN ACCESIBLE

► ALCANCE FÍSICO, VISUAL Y ALTURAS DE INSTALACIÓN

Las **señalizaciones que identifican recintos** requieren una altura estandarizada de instalación a nivel promedio de los ojos.

EL área debe estar libre de obstáculos para permitir la aproximación y su fácil lectura. Las personas con baja visión deben aproximarse mucho más que aquellas con agudeza visual promedio.



Estandarizar la altura y ubicación de la señalización con sobre relieve y braille permite que las personas detecten la puerta y sepan donde se entregará la información que identifica el recinto. Adicionalmente se puede instalar una señalización en la puerta.



La **señalización de recintos** se instala en el mismo lado de la manilla de apertura de la puerta. En el caso de puertas dobles con una hoja activa, instalar a la derecha de la puerta derecha. Esta indicación permite que la persona puedan detenerse y leer sin conflictos con la apertura de la puerta.

Añadir recursos adicionales a las señalizaciones como **caracteres en sobre relieve y braille** amplía el rango de usuarios que se benefician de la información.

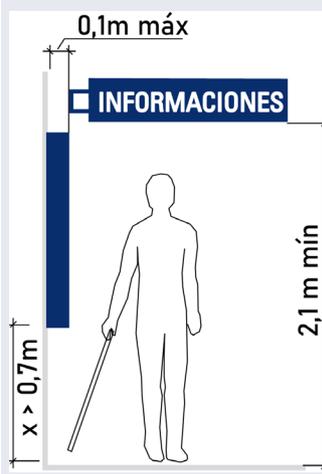
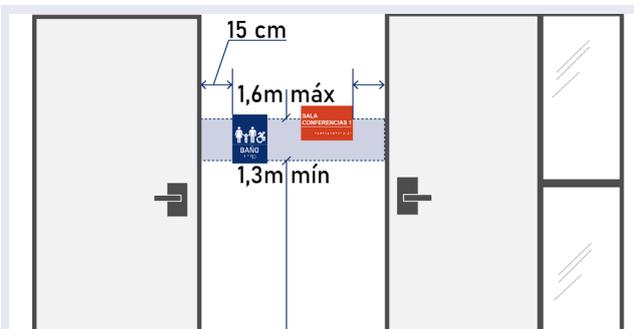
Las características táctiles o en braille solo son necesarias para las señales que se pueden alcanzar y tocar.

Los **pictogramas que acompañan la señalización** deben tener un campo de fondo de al menos 15 cm x 15 cm. Si se utiliza texto, debe ir debajo del símbolo y no dentro del campo. Los caracteres en braille se ubican en la parte inferior.

La **base de los caracteres inferiores** (letras o braille) debe estar a una altura de 1,3 m como mínimo del piso y los superiores a 1,6 m como máximo. El letrero mantiene una separación de 15 cm con el marco de la puerta.

La **altura libre inferior** de toda señalización o letrero colgante en áreas de circulación debe ser igual o mayor a 2,1m de altura.

En caso de sobresalir de una pared, su ancho debe ser de 0,1m como máximo. Por sobre esa medida debe prolongarse una vertical hasta el suelo de manera que pueda ser detectado por el bastón de una persona ciega.



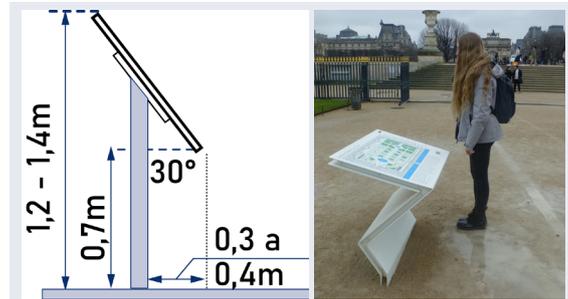
Para asegurar que una persona en silla de ruedas pueda acceder a un terminal de información hay que **considerar las medidas adecuadas de alturas y visión** de los sistemas proporcionados.

► **INFORMACIÓN SOBRE UNA SUPERFICIE HORIZONTAL**

Si la información se ubica sobre **planos horizontales** éstos deben tener una inclinación entre 30° y 45° y una altura libre bajo la superficie de 0,7m.

► **INFORMACIÓN SOBRE UNA SUPERFICIE VERTICAL (TÓTEM)**

La aproximación puede ser lateral pero requiere que el área frente al tótem esté libre de obstáculos. La información será de fácil y cómoda lectura entre los 0,80 m a 1,7 m de altura como máximo.



SEÑALIZACIONES ESPECÍFICAS

► **VÍAS DE EVACUACIÓN**

La señalización de vías de evacuación tienen que considerar alternativas accesibles e incorporarlas en las gráficas, señalizaciones y protocolos. Puede ocurrir que las vías sean comunes o haya que diferenciarlas utilizando una señalización donde se incorpora el símbolo de accesibilidad.

(Ver Ficha 16: Criterios de evacuación accesibles)

► **ESTACIONAMIENTO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD**

Un estacionamiento bien señalizado y demarcado favorece el buen uso de estos espacios.

El color azul en el pavimento con el símbolo SIA estampado en blanco logra espacios destacados.

Se requiere además una señalización vertical. Esta debe incluir el requisito de uso: “Con Credencial Registro Nacional de la Discapacidad” (Ver Ficha 3: Estacionamientos Accesibles)



OTROS SISTEMAS DE INFORMACIÓN

► MEDIOS AUDIOVISUALES

Los medios audiovisuales requieren complementos como subtítulo, audio-descripción, recuadro en lengua de seña o proporcionar dicha información en algún medio alternativo de audio, braille o texto con impresión en formato grande (letra mín. 14 puntos).

► INFORMACIÓN O PUBLICACIONES EN MUSEOS O EXHIBICIONES

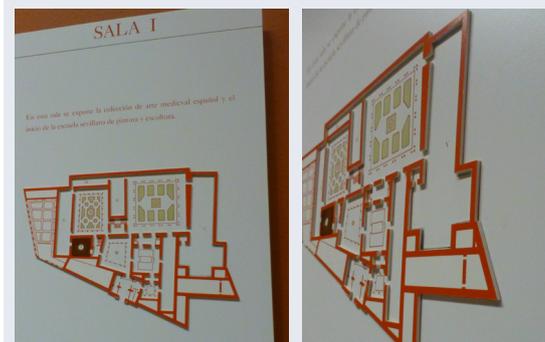
Utilizar tipografía sin adornos, de tipo sans serif y de tamaño tal que permita una fácil lectura. La tipografía tiene que contrastar con el fondo y ser de acabado mate para no provocar reflejos. La altura de instalación máxima es de 1,4 m. El complemento es el braille o disponer de códigos QR que transmitan la información.

► PANELES ELECTRÓNICOS

Es fundamental considerar un tiempo razonable de lectura. Evitar luces led rojas, azules o verdes sobre un fondo negro ya que resulta una combinación ilegible para personas con dificultades de visión. Se debe proporcionar un sistema de información audible complementario.

► MAPAS TÁCTILES (O PLANOS HÁPTICOS)

En edificios grandes, complejos o de gran afluencia de público es una buena práctica proporcionar en cada piso, cerca del punto principal de llegada (por ej. el área del ascensor) estos mapas en relieve con información adicional en Braille. Ayuda en la orientación de usuarios con discapacidad visual mejorando la comprensión del espacio.



ESCRITURA Y CORREOS ELECTRÓNICOS ACCESIBLES



Utiliza fuentes sencillas, legibles y sin adornos, por ej. Verdana, Arial, Helvética, ideal 12 a 14 puntos como mínimo.



La justificación a la izquierda facilita la lectura. Líneas de texto de 80 caracteres máximo y espaciar entre párrafos. Evita frases largas.



Utiliza un contraste alto entre el color de la letra y el fondo del papel. Evita dibujos en el fondo del documento (marcas de agua).



Una estructura con títulos, viñetas y numeración favorece la comprensión del texto. Redacta con lenguaje breve y sencillo.



La imagen inserta en un correo electrónico, carta o documento debe ir acompañada de una descripción del tema o contenido con el fin de ser leída por los lectores de pantalla utilizados por las persona con discapacidad visual.

No uses solo imágenes para transmitir la información en un correo electrónico (una invitación por ej.), tipea el texto contenido en la imagen bajo ésta. Si adjuntas en el correo archivos con imágenes, describe brevemente cada una de ellas en el mismo.



Al comunicar e informar hay que centrarse en el usuario, atendiendo la diversidad humana con sus diferencias físicas, sensoriales, cognitivas y culturales.

OTROS TÍTULOS DE LA COLECCIÓN FICHAS TEMÁTICAS ACCESIBLES:

<p>ciudadaccessible</p>  <p>1 ACCESIBILIDAD Y DISEÑO UNIVERSAL</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>2 VÍAS PEATONALES ACCESIBLES</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>3 ESTACIONAMIENTOS ACCESIBLES</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>4 BAÑOS ACCESIBLES</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>5 RAMPAS Y CIRCULACIONES VERTICALES</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>6 COMERCIO Y SERVICIOS ACCESIBLES</p>
<p>ciudadaccessible</p>  <p>7 DEPARTAMENTOS Y VIVIENDA ACCESIBLE</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>8 TURISMO ACCESIBLE</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>9 ALOJAMIENTO TURÍSTICO ACCESIBLE</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>10 EVENTOS Y ESPECTÁCULOS ACCESIBLES</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>11 ACCESIBILIDAD EN OFICINAS DE ATENCIÓN</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>12 ACCESIBILIDAD EN CENTROS DEPORTIVOS</p>
<p>ciudadaccessible</p>  <p>13 PLAZAS Y PARQUES URBANOS ACCESIBLES</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>14 PARADEROS Y REFUGIOS ACCESIBLES</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>15 ACCESIBILIDAD EN EL ENTORNO LABORAL</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>16 CRITERIOS DE EVACUACIÓN ACCESIBLE</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>17 PATRIMONIO ACCESIBLE</p>	<p>ciudadaccessible</p>  <p>18 SEÑALIZACIÓN Y COMUNICACIÓN ACCESIBLES</p>

